



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
1 December 2014
Russian
Original: English

Четвертый комитет

Краткий отчет о 21-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 5 ноября 2014 года, в 12 ч.00 м.

Председатель: г-н Бхатгараи. (Непал)

Содержание

Пункт 50 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
(*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-64047X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 12 ч. 05 м.

Пункт 50 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (продолжение) (A/69/13, A/69/345, A/69/349, A/69/351 и A/69/391)

1. **Г-н ди Агуиар Патриота** (Бразилия) говорит, что палестинский народ вновь страдает от жестоких последствий неурегулированного конфликта и затянувшейся оккупации. Недавние события в Газе продолжили цикл насилия и оставили после себя невыносимое наследие в виде смерти, разрушений и перемещения. Бразилия решительно осуждает тот факт, что даже персонал и объекты Агентства подверглись нападениям. В то же время использование объектов БАПОР, в частности школ, в целях сокрытия и хранения оружия, является неприемлемым и должно быть надлежащим образом расследовано. Беспрецедентные последствия конфликта для гражданского населения представляют собой огромную проблему для БАПОР. Необходимо удвоить усилия по оказанию помощи Агентству путем предоставления устойчивой финансовой и политической поддержки.

2. За предыдущие семь лет Бразилия на оказание помощи БАПОР выделила около 30 млн. долл. США. На Каирской конференции по вопросу о Палестине и восстановлении Газы Бразилия обязалась выделить дополнительный взнос в виде 6000 тонн риса и 4000 тонн какао-бобов на сумму почти в 5 млн. долл. США. Правительство его страны также внесло финансовые взносы в рамках Группы ИБСА (Индия, Бразилия и Южная Африка). Совсем недавно министры иностранных дел Индии, Бразилии и Южной Африки объявили о своем решении приступить к реализации проекта по восстановлению медицинского центра Атта Хабиб в Газе, в дополнение к трем другим проектам, финансируемым по линии Фонда ИБСА в Палестине.

3. Поддерживая процесс восстановления в Газе, международное сообщество должно одновременно дать понять с позиции силы и единства, что в постконфликтный период все не может продолжаться как обычно. Блокада должна быть немедленно снята, с тем чтобы необходимая в срочном порядке гуманитарная помощь могла быть доставлена в Газу и обеспечила возможность ее населению приступить к восстановлению своей жизни. Соглашение о пре-

кращении огня, заключенное при посредничестве Египта, должно быть укреплено сторонами, с тем чтобы создать условия для возобновления мирных переговоров, направленных на устранение причин, лежащих в основе конфликта. Кроме того, все палестинские субъекты в своем стремлении к самоопределению должны заявить о полном отказе от насилия и о приверженности диалогу.

4. Расширение израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также продолжение насилия со стороны поселенцев в отношении палестинцев по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность. Эти незаконные действия представляют собой серьезные препятствия на пути к достижению мира в этом регионе и реализации решения о сосуществовании двух государств. БАПОР должно играть ключевую роль в установлении и поддержании стабильности в условиях, когда преобладают нищета, несправедливость и отсутствие возможностей.

5. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что международное сообщество имеет политическую, правовую, моральную и гуманитарную обязанность решить проблему палестинских беженцев, которые уже давно страдают от нарушений самых основных прав человека в условиях израильской оккупации. БАПОР выполняет важную работу по облегчению их страданий, несмотря на систематические нападения на его персонал и объекты со стороны Израиля, в том числе в ходе последнего израильского нападения на Газу, когда оккупационные силы убили 11 сотрудников БАПОР и обстреляли 76 школ Агентства.

6. Несмотря на свой внутренний кризис, Сирийская Арабская Республика будет по-прежнему не только принимать палестинских беженцев, но и предоставлять им широкую помощь и статус наравне с сирийскими гражданами, как она это делала всегда в прошлом. Правительство его страны, которое по-прежнему поддерживает БАПОР и сотрудничает с ним, будет прилагать все усилия для того, чтобы защитить палестинских беженцев на своей территории, особенно в свете недавних террористических нападений на них. Недавно вооруженные террористические группы осуществили вторжение в лагерь Ярмук, где они выгнали его жителей из домов, конфисковали их имущество и заблокировали доступ для гуманитарной помощи. Правительство его страны делает все от него зави-

сящее для того, чтобы разрешить последовавший гуманитарный кризис в Ярмуке и обеспечить, чтобы помощь достигла тех, кто в ней нуждается, несмотря на неоднократные нападения террористов на группы по оказанию чрезвычайной помощи. Кроме того, оно будет и впредь выступать против любой попытки обвинить палестинских беженцев в создании текущей ситуации в Сирийской Арабской Республике.

7. Донорскую базу Агентства необходимо расширить, и государства должны выполнить свои обязательства и увеличить размер своих взносов, с тем чтобы позволить БАПОР продолжать его жизненно важную работу до тех пор, пока палестинские беженцы не смогут вернуться в свои дома и получить справедливую компенсацию в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи. Государства, которые потратили огромные суммы денег на ведение войн, вмешательство во внутренние дела других государств, поддержку терроризма и оказание финансовой и военной помощи Израилю, должны изменить свою политику в соответствии с принципами прав человека и Устава Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями; предоставление даже малой толики тех средств БАПОР помогло бы значительно улучшить жизнь палестинских беженцев. Вызывает сожаление, что некоторые государства вместо этого уклоняются от своих обязанностей по причинам, которые широко известны.

8. В ответ на замечания, сделанные в ходе двадцатого заседания Комитета, он говорит, что вместо того, чтобы проливать крокодиловы слезы по поводу тяжелого положения палестинских беженцев, Израиль должен просто положить конец своей оккупации палестинских территорий и позволить палестинским беженцам вернуться в свои дома. Саудовская Аравия и Израиль должны прекратить финансирование террористических групп, которые совершают нападения как на палестинских беженцев, так и на сирийцев; а Европейскому союзу следует оказать реальное давление на Израиль, Саудовскую Аравию и другие государства, с тем чтобы положить конец израильской оккупации палестинских территорий и прекратить финансирование терроризма в Сирийской Арабской Республике.

9. **Г-н Эльшандавили** (Египет) говорит, что, несмотря на многочисленные проблемы, с которыми сталкивается БАПОР, оно должно играть незаме-

нимую роль в оказании чрезвычайной и иной помощи для более чем 5 миллионов палестинских беженцев до осуществления их неотъемлемых прав, в том числе их права на возвращение и права на справедливую компенсацию в соответствии с резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи. Правительство его страны обеспокоено упорным отказом Израиля признавать основные права палестинских беженцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, после почти пяти десятилетий оккупации, а также систематическими нарушениями норм международного гуманитарного права, норм в области прав человека и резолюций Организации Объединенных Наций.

10. В ответ на разрушения, причиненные в результате недавнего трагического конфликта в Газе, правительство его страны и правительство Норвегии совместно провели 12 октября 2014 года в Каире Международную конференцию по вопросу о Палестине и реконструкции Газы, на которой были объявлены взносы на сумму 5,4 млрд. долл. США. Эти объявленные взносы должны быть своевременно внесены.

11. Его делегация по-прежнему обеспокоена дефицитом бюджета Агентства. Ввиду опасности того, что БАПОР может быть вынуждено отказаться от деятельности в области развития и осуществлять лишь гуманитарную деятельность, оратор настоятельно призывает все государства, которые в состоянии сделать это, оказать Агентству всю возможную помощь.

12. **Г-н аль-Мана** (Катар) вновь подтверждает важность работы Агентства не только по улучшению условий жизни палестинских беженцев, но и по содействию обеспечению стабильности в регионе в целом. Он выражает озабоченность по поводу хронического дефицита бюджета Агентства, который стал еще более тяжелым в результате кризиса в Сирийской Арабской Республике, где 90 процентов палестинских беженцев нуждаются в немедленной помощи, и было разрушено много медицинских учреждений и школ БАПОР.

13. Гуманитарная ситуация в секторе Газа продолжает ухудшаться в результате продолжающейся блокады и недавних израильских нападений, в ходе которых были разрушены объекты БАПОР, которые служили приютом для большого числа палестинцев. Отказ Израиля позволить палестинцам осуществить

их неотъемлемое право на возвращение в родные дома подрывает любую возможность мирного решения вопроса о Палестине.

14. Правительство его страны недавно в два раза увеличило свой ежегодный взнос в бюджет Агентства и на недавней конференции доноров в Каире объявило дополнительный взнос в размере 1 млрд. долл. США в целях поддержки усилий по восстановлению в секторе Газа. Катар будет по-прежнему решительно поддерживать палестинских беженцев как морально, так и в финансовом отношении, и настоятельно призывает все государства-члены оказать БАПОР адекватную финансовую помощь, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свой мандат.

15. **Г-н Альмунтасер** (Ливия) говорит, что в ходе недавней войны в Газе Израиль, уничтожив объекты БАПОР, что стало самым последним преступлением в его длинном перечне нарушений международного права, действовал в вопиющее нарушение Женевских конвенций 1949 года. БАПОР сталкивается с серьезными трудностями в выполнении своего мандата не только из-за нехватки средств, но и из-за введенных Израилем ограничений на свободу передвижения персонала БАПОР, в нарушение Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

16. Для того чтобы решить вопрос о Палестине, необходимо устранить коренные причины конфликта, в частности, оккупацию Израилем палестинских земель и его программу строительства поселений, осуществление которой достигло беспрецедентных масштабов и в рамках которой палестинцев выгоняют из их домов, ровняют бульдозерами их земли и выкорчевывают деревья. Строительство Израилем разделительной стены, что имеет тяжелейшие экономические и социальные последствия для палестинцев, было объявлено Международным Судом незаконным. Международное сообщество должно заставить Израиль соблюдать все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и обеспечить соблюдение законных прав палестинского народа, включая право на возвращение, право на самоопределение и право на создание независимого суверенного государства с Восточным Иерусалимом в качестве его столицы.

17. БАПОР следует предоставить увеличенный объем международной финансовой помощи, с тем чтобы оно могло эффективно выполнять свои обязанности по облегчению страданий палестинских беженцев.

18. **Г-н Чжу Яньвэй** (Китай) выражает глубокую обеспокоенность по поводу беспокойной ситуации на Ближнем Востоке и тяжелого положения палестинских беженцев, которые усугубляет гуманитарный кризис в Газе. Израиль должен снять блокаду сектора Газа и облегчить доступ к товарам, чрезвычайной гуманитарной помощи и строительным материалам, с тем чтобы население Газы могло жить нормальной и достойной жизнью. Делегация страны оратора приветствует недавнюю международную конференцию доноров по восстановлению Газы и выражает надежду на то, что международное сообщество будет и впредь пристально следить за гуманитарной ситуацией в Газе и оказывать более значительную экономическую и социальную помощь палестинскому народу.

19. Помимо оказания двусторонней финансовой помощи Палестинской администрации и палестинскому народу, правительство его страны в 2013 году увеличило свои постоянные ежегодные взносы в БАПОР и в связи с недавним конфликтом в Газе предоставило дополнительные взносы наличными. Правительство его страны испытывает глубокую озабоченность по поводу финансового дефицита БАПОР, угроз личной безопасности и охране его сотрудников и ограничений их передвижения. Оно будет продолжать оказывать поддержку БАПОР, используя все свои возможности, и прилагать усилия по достижению скорейшего, прочного и всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине.

20. **Г-н Десятников** (Российская Федерация) говорит, что жизненно важная работа, проводимая БАПОР в трудных и зачастую опасных для жизни условиях, не всегда заметна, но по-прежнему имеет крайне важное значение для миллионов палестинских беженцев, проживающих в секторе Газа, на Западном берегу, в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике. В регионе, где вооруженные конфликты, к сожалению, стали неотъемлемой частью повседневной жизни, ценность помощи, оказываемой БАПОР палестинским беженцам, трудно переоценить. Помощь, предоставляемая Агентством палестинцам в Сирии, стране, разрываемой на части давно идущей гражданской войной и

страдающей от гуманитарного кризиса, имеет особенно важное значение. Гуманитарная работа Агентства должна быть продолжена до тех пор, пока не будет найдено справедливое решение проблемы беженцев, которое является одним из составных компонентов всеобъемлющего урегулирования вопроса о Палестине на основе международного права.

21. Российская Федерация предоставляет обширную гуманитарную помощь палестинским беженцам как в Государстве Палестина, так и в Сирии, и готова продолжать делать это на двусторонней и многосторонней основе. В частности, правительство его страны оказывает помощь в области образования: в период 2013 – 2014 учебного года оно предоставило 158 стипендий для палестинских студентов, с тем чтобы обеспечить им возможность продолжить учебу в качестве студентов и аспирантов высших учебных заведениях, а также получить профессиональную подготовку. В настоящее время около 600 палестинцев обучаются в Российской Федерации и, кроме того, подготовку на учебных курсах проходят сотрудники палестинских служб безопасности.

22. **Г-н Чевик** (Турция) говорит, что ухудшение ситуации в Палестине по-прежнему является источником беспокойности для международного сообщества как по гуманитарным, так и по политическим соображениям. Тревожные события в границах более широкого региона приводят к еще большему ухудшению условий в местах, где палестинские беженцы ищут временное прибежище. Спираль насилия в Сирии по-прежнему вызывает большую озабоченность. Турция также испытывает трудности в связи с сирийским кризисом из-за тяжелой гуманитарной ситуации и ситуации с точки зрения безопасности на местах. По состоянию на сентябрь 2014 года, около 270 000 из 540 000 палестинских беженцев в Сирии являются перемещенными лицами и нуждаются в помощи. Кризис оказывает непосредственное воздействие на операции БАПОР и, кроме того, негативно влияет на потенциал реагирования соседних стран, а также на программы Агентства в Ливане и Иордании.

23. Усилия, предпринимаемые БАПОР, помогают не допустить ухудшения гуманитарной ситуации. Вместе с тем, несмотря на достигнутые успехи по расширению своей донорской базы и повышению эффективности своих бюджетных расходов, в

2014 году БАПОР сталкивается с нехваткой средств в своем Общем фонде в размере 58 млн. долл. США. Учитывая ожидаемый значительный недобор средств в рамках призыва об оказании чрезвычайной помощи сектору Газа и помощи на его восстановление и плана преодоления регионального кризиса в Сирии, финансовые проблемы Агентства представляются поистине тревожными. Международное сообщество должно оказать поддержку БАПОР, с тем чтобы оно могло по-прежнему выполнять свои основные функции и услуги.

24. БАПОР сталкивается также с оперативными проблемами из-за возросших политических рисков и рисков в области безопасности в его пяти полевых операциях. Жесткие ограничения на передвижение его сотрудников и гуманитарных грузов по-прежнему вызывают беспокойность, а израильские процедуры безопасности и продолжающаяся блокада Газы в значительной мере увеличивают стоимость операций. Контрольно-пропускные пункты между Израилем и Газой должны оставаться открытыми, с тем чтобы обеспечить ввоз оборудования, необходимого для восстановления и удовлетворения неотложных гуманитарных потребностей. Правительство его страны приветствует трехстороннее соглашение о временном механизме для восстановления Газы; все стороны должны внести свой вклад в его осуществление в духе доброй воли. Турция, в сотрудничестве со своими международными партнерами, будет продолжать свои усилия, направленные на поиск справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования конфликта.

25. **Г-н Босах** (Нигерия) говорит, что конфликт в Сирии усугубил страдания палестинских беженцев и угрожает свести на нет жизнь их общины. В то же время углубление бедности и рост нестабильности на Западном берегу в значительной степени повышают спрос на услуги БАПОР. Учитывая, что 97 процентов финансовых средств БАПОР поступают по линии добровольных взносов, оно сталкивается с проблемой далеко не достаточных средств для выполнения своего мандата. Нехватка финансовых средств подрывает качество его услуг и ставит под угрозу его способность в полной мере осуществлять реформы и программы в важнейших секторах и реагировать на экстренные вызовы. Протесты и демонстрации общин беженцев и акты вандализма в отношении отделений БАПОР в Газе после того, как Агентство значительно сократило свои про-

граммы оказания чрезвычайной помощи, позволяющей получить лишь небольшое представление о беспорядках, которые могут возникнуть в результате продолжающегося финансового кризиса Агентства. Его делегация приветствует принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 65/272, дает высокую оценку деятельности Агентства по мобилизации средств и щедрости доноров, а также высоко оценивает среднесрочную стратегию Агентства на период 2016 – 2021 годов и его стратегический план реагирования. Крайне важно, чтобы международное сообщество прилагало совместные усилия в целях обеспечения того, чтобы БАПОР получило необходимое ему финансирование. Всем сторонам необходимо сделать гораздо больше, с тем чтобы гарантировать безопасность персонала БАПОР и защитить иммунитет его помещений. Его делегация вновь заявляет о настоятельной необходимости поиска всеобъемлющего урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе принципов международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

26. **Г-н Шрийоно** (Индонезия) говорит, что его делегация с глубокой обеспокоенностью отмечает, что политика и практика Израиля упорно препятствуют усилиям БАПОР по оказанию помощи палестинским беженцам, тем самым усугубляя их положение. Индонезия вновь обращается к Израилю с призывом соблюдать нормы международного права. В качестве оккупирующей державы Израиль обязан предоставить БАПОР необходимые средства, с тем чтобы помочь ему выполнять его мандат, в том числе за счет обеспечения свободы передвижения и облегчения громоздких процедур предоставления услуг Агентства. Он присоединяется к позиции Генерального комиссара, которая заключается в том, что на БАПОР и его деятельность распространяется действие Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций. Израиль должен уважать неприкосновенность помещений БАПОР и прекратить облагать сборами поставки Агентства и задерживать товары.

27. Индонезия вновь заявляет о своем решительном осуждении израильской блокады Газы и постоянного и жестокого насилия, совершаемого Израилем в отношении палестинского населения, в результате чего раненые остаются без больниц и лекарств, а дети - без школ и образования. Израильские бомбардировки в этом районе в июле 2014 го-

да усугубили и без того тяжелое гуманитарное положение. Его делегация недоумевает по поводу того, что эти события происходят в 2014 году, провозглашенном Международным годом солидарности с палестинским народом. Позиция Израиля по отношению к международному сообществу представляется такой же, как его поведение по отношению к палестинцам, а именно: позицией неуважения и безнаказанности. Израиль должен соблюдать основополагающие нормы международного права, которые запрещают колониализм и иностранную оккупацию. Оккупация Палестины должна быть немедленно прекращена, тогда как вопрос о палестинских беженцах, в том числе об их собственности и доходах, должен быть урегулирован на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.